



# Memoria

# 2012

## ÍNDICE

<b>La Biblioteca en cifras .....</b>	<b>5</b>
<b>Visitas/Usuarios .....</b>	<b>5</b>
<b>Usuarios con carné.....</b>	<b>5</b>
<b>Asistencias en horario especial .....</b>	<b>5</b>
<b>Catalogación y fondo .....</b>	<b>6</b>
<b>Adquisiciones según la procedencia.....</b>	<b>7</b>
<b>Web, blogs y consulta del OPAC.....</b>	<b>8</b>
<b>Préstamo .....</b>	<b>8</b>
<b>Préstamo según el soporte .....</b>	<b>9</b>
<b>Préstamo en cada Biblioteca .....</b>	<b>10</b>
<b>Préstamo por idiomas .....</b>	<b>11</b>
<b>Préstamo según el sexo y la edad .....</b>	<b>12</b>
<b>Préstamo interbibliotecario .....</b>	<b>12</b>
<b>Préstamo por poblaciones .....</b>	<b>13</b>
<b>Reservas .....</b>	<b>14</b>
<b>Lectores/as por franjas de edad .....</b>	<b>14</b>
<b>Anexos .....</b>	<b>15</b>
<b>Los más prestados.....</b>	<b>17</b>
<b>Los más reservados .....</b>	<b>19</b>
<b>Datos económicos.....</b>	<b>20</b>
<b>Subvenciones recibidas.....</b>	<b>21</b>
<b>Equipamiento .....</b>	<b>21</b>
<b>Superficie en metros cuadrados .....</b>	<b>21</b>
<b>Puestos de lectura.....</b>	<b>21</b>
<b>Equipamiento informático y otros equipos.....</b>	<b>22</b>
<b>Actividades de animación a la lectura.....</b>	<b>23</b>
<b>Proyectos llevados a cabo .....</b>	<b>35</b>
<b>Clubes de lectura (participación en el programa de la Red) .....</b>	<b>35</b>
<b>Alfabetización digital y aprendizaje a lo largo de la vida .....</b>	<b>35</b>
<b>Cursos de formación .....</b>	<b>35</b>
<b>Plan de ayudas del Servicio Vasco de Empleo para la contratación de personas desempleadas.....</b>	<b>36</b>

<b><i>Intenciones para 2013</i></b> .....	<b>36</b>
<b>Difusión de los servicios de la Biblioteca utilizando las herramientas 2.0</b>	<b>36</b>
<b>Aplicación móvil con la información de la Biblioteca</b> .....	<b>37</b>
<b>Clubes de lectura</b> .....	<b>37</b>
<b>Centro de interés de idiomas y sesiones de práctica de idiomas</b> .....	<b>38</b>

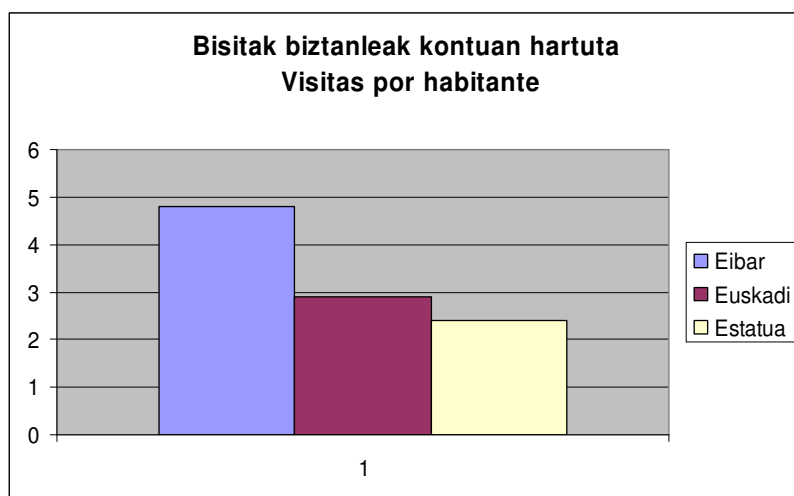
## La Biblioteca en cifras

### Visitas/Usuarios

Año 2012: 132.203 visitas, un 1,32% más que en 2011.

Indicador visitas/habitantes:

- 27.541 habitantes de Eibar: 4,8 visitas por habitante
- Media País Vasco año 2011: 2'89
- Media española 2010: 2'4



### Usuarios con carné

A 31 de diciembre de 2012, el número total de usuarios inscritos es de **9.635** (35 % de la población)

- 8.088 socios adultos.
- 1.474 socios infantiles.
- 65 carnés de instituciones
- 8 bibliotecas

Socios dados de alta en el año 2012: **451**.

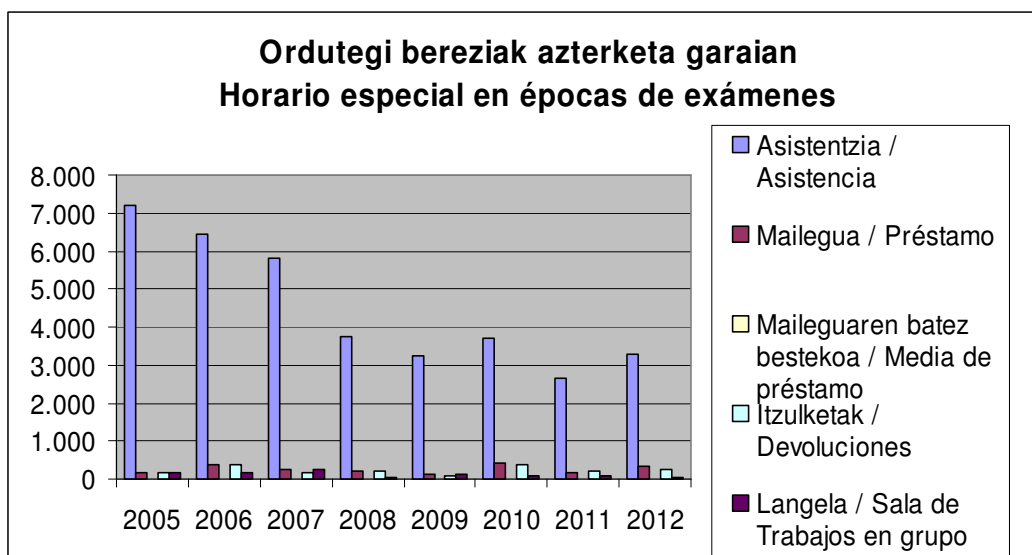
Adultos: 280  
 Infantiles: 166  
 Instituciones: 2  
 Bibliotecas: 3

### Asistencias en horario especial

	Asistencia	Préstamo	Media préstamo	Devoluciones	Sala Trabajos en Grupo
2005	7.184	168	2,33	158	188
2006	6.423	366	6,78	369	171
2007	5.828	253	5,27	184	262

## memoria 2012

2008	3.749	220	5,12	190	58
2009	3.223	134	4,70	95	112
2010	3.695	409	5,18	371	79
2011	2.648	177	2,81	221	72
<b>2012</b>	<b>3.270</b>	<b>322</b>	<b>5,03</b>	<b>257</b>	<b>63</b>

**Catalogación y fondo**

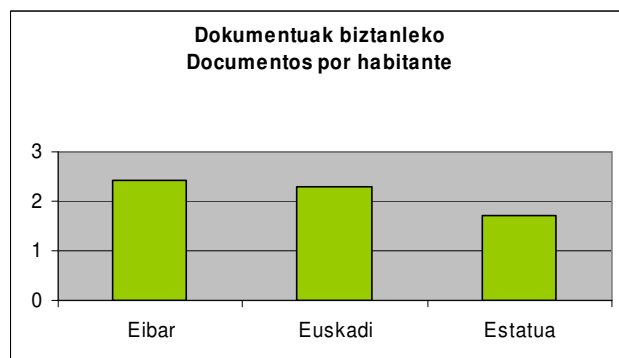
Fondo total a 31 de diciembre de 2012: 67.025 (un 4,9% más)

Fondo total de la Red de Lectura Pública de Euskadi en 2011: 4.945.854.

Media documentos por habitante en Eibar: 2'43

Media País Vasco año 2011<sup>1</sup>: 2'30

Media española<sup>2</sup>: 1,61



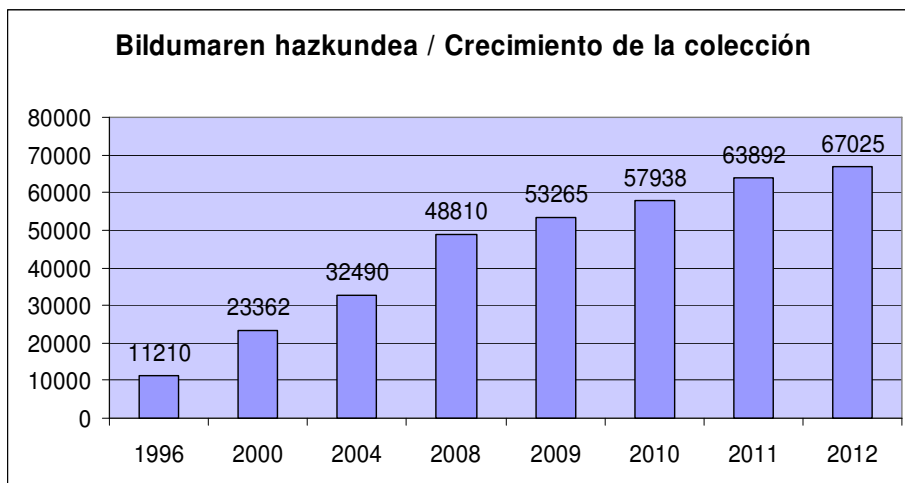
<sup>1</sup> Según la encuesta del INE, la CAE tenía 2.146.807 habitantes en 2011. Los fondos eran 4.945.854 en total.

<sup>2</sup> Según datos del INE, el 1 de octubre de 2012 España tenía 46.116.779 habitantes. El total de fondos era de 78.868.838 en 2010.

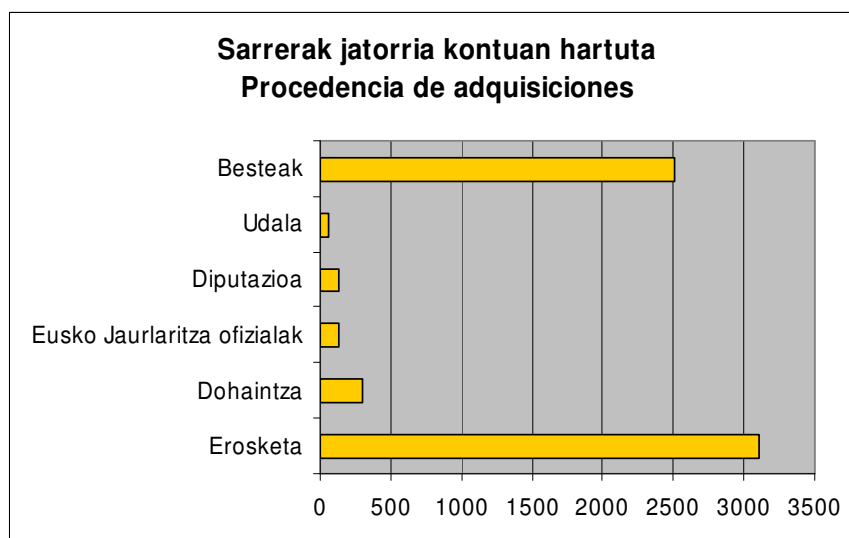
**Bajas:**

Documentos perdidos en 2012: 140

Documentos expurgados: 718 + 483 (del fondo que no está catalogado)

**Adquisiciones según la procedencia**

El 50% de las adquisiciones del fondo bibliográfico se hace por compra. El 40% entra en el apartado "Otros", es decir, material enviado por el Ministerio (revistas) y la catalogación retrospectiva (pues la procedencia de estos libros no se sabe a ciencia cierta). El resto se recibe a través de donaciones (5%), el Gobierno Vasco (2%), la Diputación (2%) y el Ayuntamiento (1%).



	<b>Peticiones</b>	<b>Aceptadas</b>
Desideratas (peticiones de compra)	292	266

## Web, blogs y consulta del OPAC

Visualizaciones de la página web (<http://www.bibliotecaspublicas.es/eibar>) de la biblioteca en castellano: 8.278.

Secciones más destacadas: Información de la biblioteca 2.024, Portada 1.288, Catálogo 1.130, Servicios 769, Acceso a los blogs de la Biblioteca 287, Tutoriales acerca del catálogo 453, Enlaces y guías de lectura 239 y Biblioteca Digital Vasca 143.

Visualizaciones de la página web en euskera: 9.419.

Secciones más destacadas: Portada 4.469, Catálogo 1.002, Información de la Biblioteca 970, Servicios 381, Tutoriales acerca del catálogo 326, Acceso a los blogs de la Biblioteca 282, Enlaces y guías de lectura 286 y Biblioteca Digital Vasca 218.

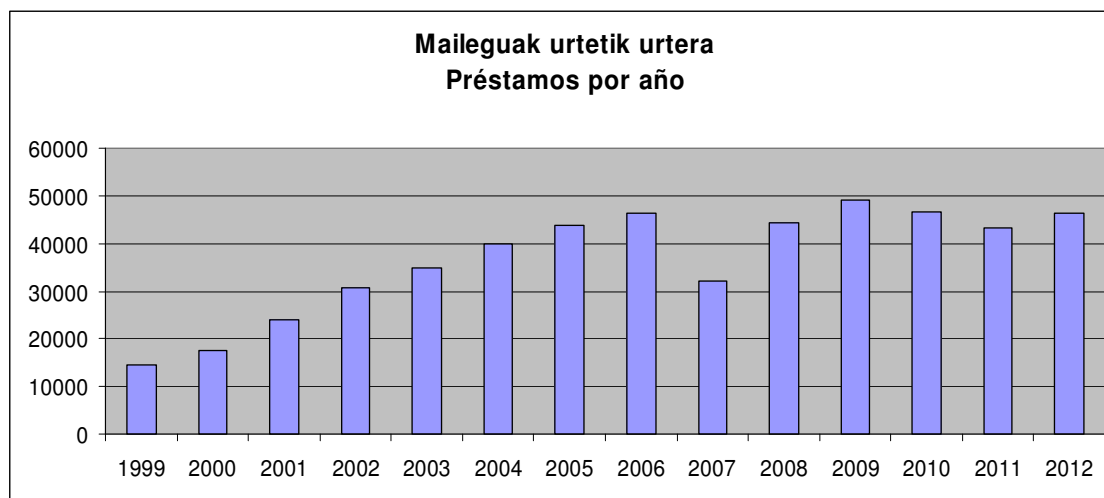
Visualizaciones del blog de adultos (<http://liburutegiak.blog.euskadi.net/eibar>): 6.692

Visualizaciones del blog infantil (<http://liburutegiak.blog.euskadi.net/eibarkoumeak>): 5.898

Búsquedas OPAC: 12.518.

## Préstamo

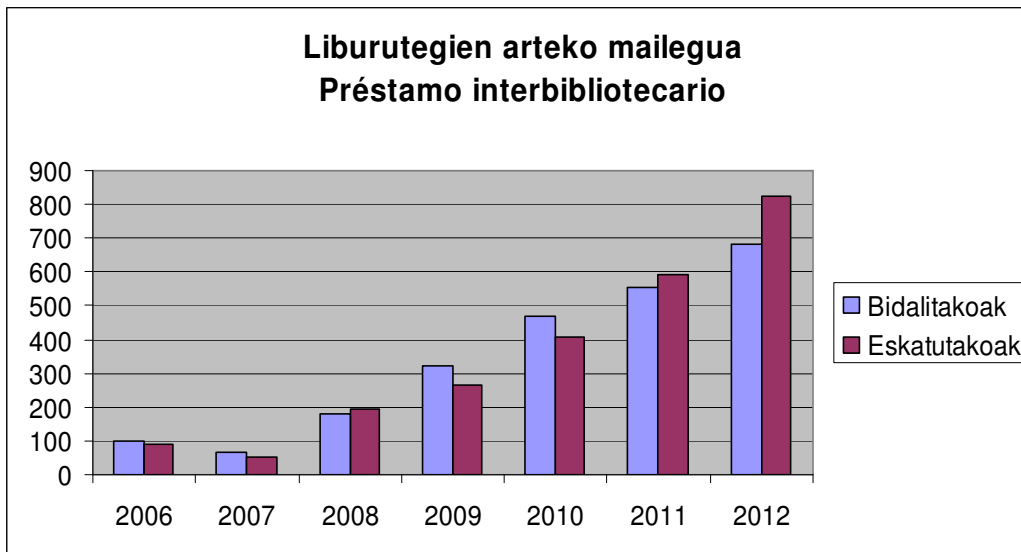
Préstamos realizados durante el 2012: **46.191** (un 6,2% más que en 2011).



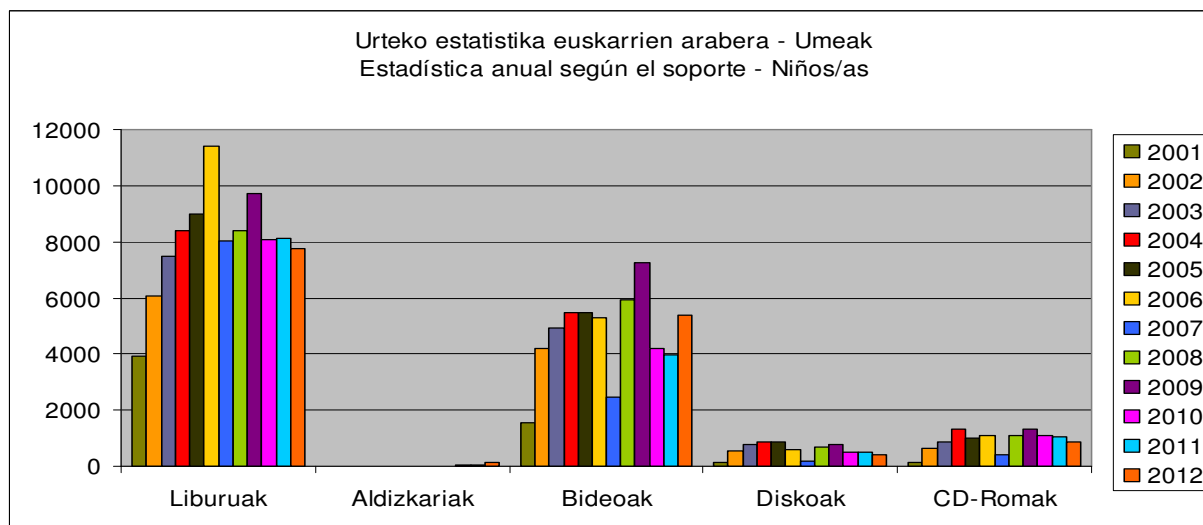
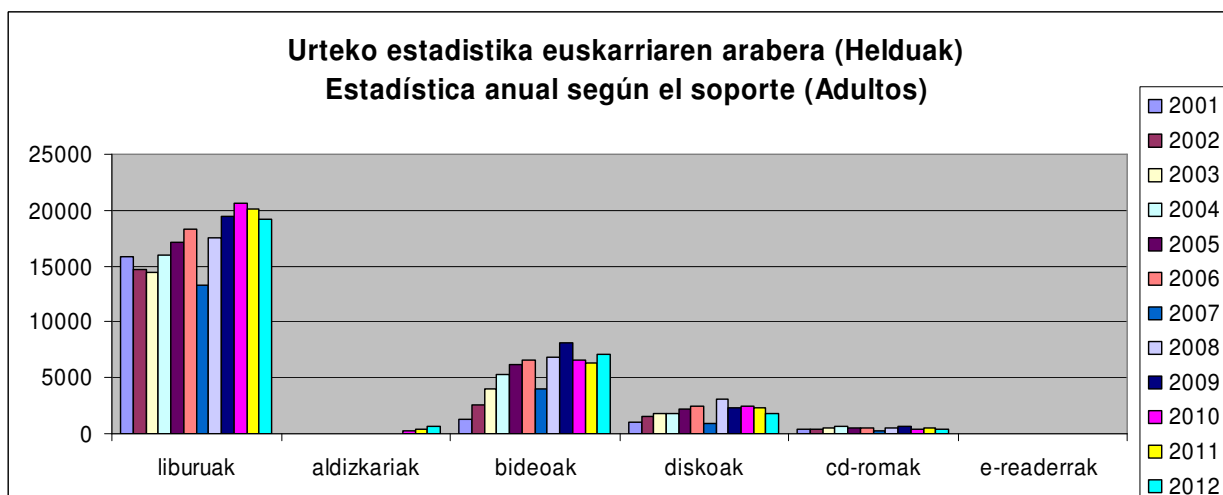
Indicadores de préstamo:

- **Volumen de préstamos** (Número total de préstamos en la colección durante 2012, dividido por el número total de documentos de la colección): **0,68**
- **Préstamos per cápita** (Número total de préstamos efectuados en 2012, divididos por la población a servir): **1,67**
- **Documentos en préstamo per cápita** (Número de documentos en préstamo en 2012, dividido por el número de personas de la población a servir): **2,17**
- **Préstamos por empleado** (Número de préstamos en 2011 dividido por el número de empleados (6,81) en equivalente a tiempo completo en ese año): **6.783**

**Préstamo interbibliotecario: 1.506** (un 24% más que en 2011).



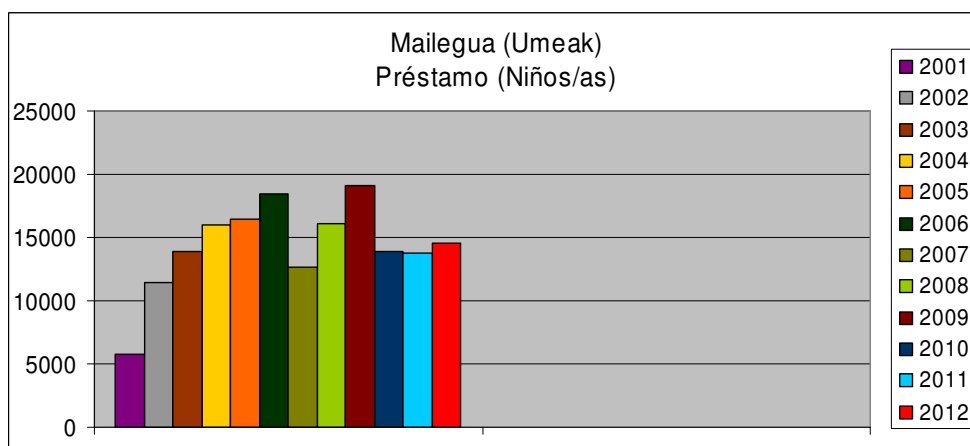
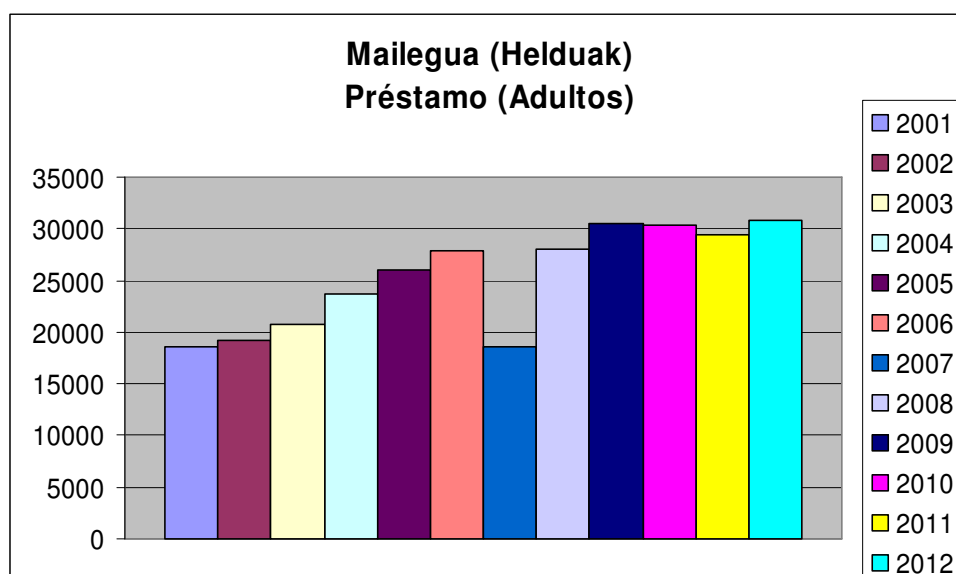
### Préstamo según el soporte





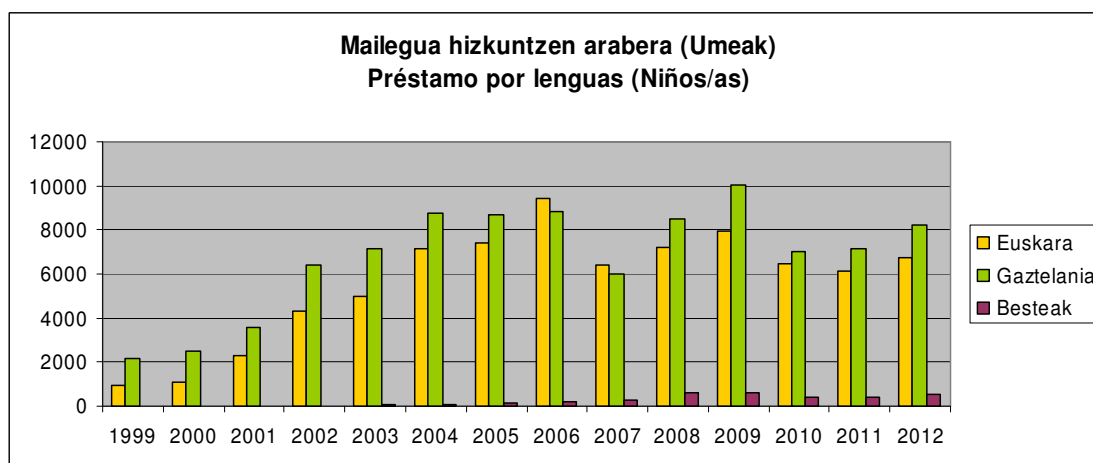
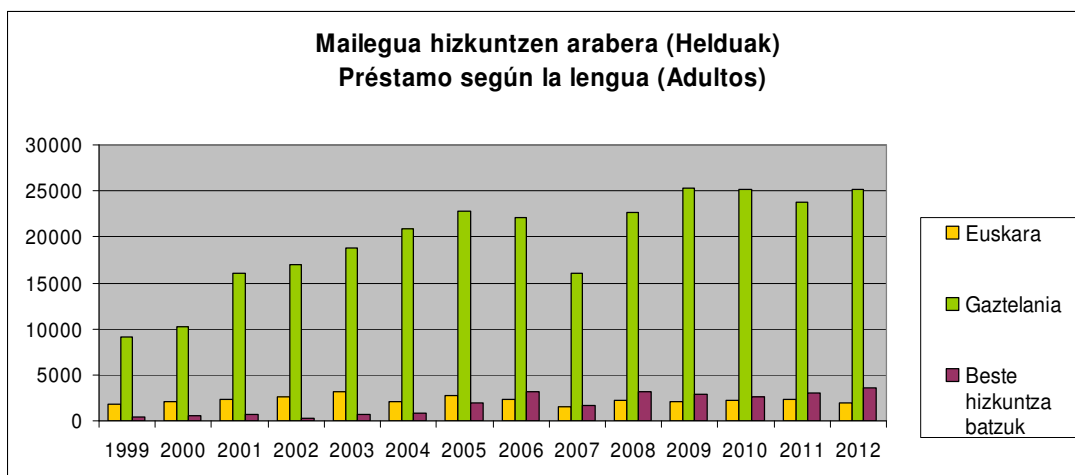
Los gráficos reflejan que lo más prestado son los libros: en el caso de la Biblioteca de Adultos, un 66% de libros frente a un 34% en otros soportes. El 1% del préstamo ha sido de revistas, aumentando su utilización con respecto a 2011 en un 30%; en el caso de la Biblioteca Infantil, un 53% de libros frente a un 47% en otros soportes. Lo que ha subido es el préstamo de vídeos: un 31% más con respecto a 2011.

### Préstamo en cada Biblioteca



En la Biblioteca de Adultos ha subido el préstamo con respecto al año anterior (1.246 préstamos más que en 2011). El aumento se ha dado en todos los soportes excepto en discos y CD-ROM.

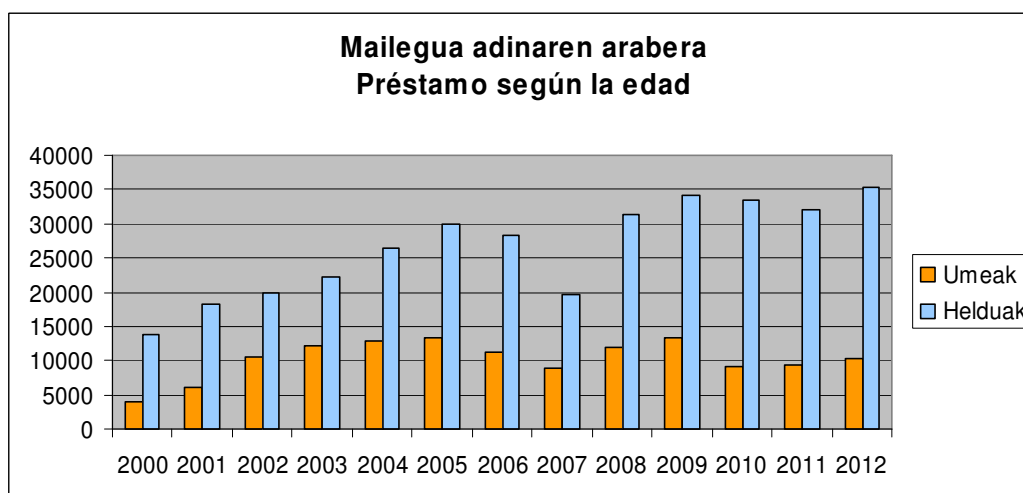
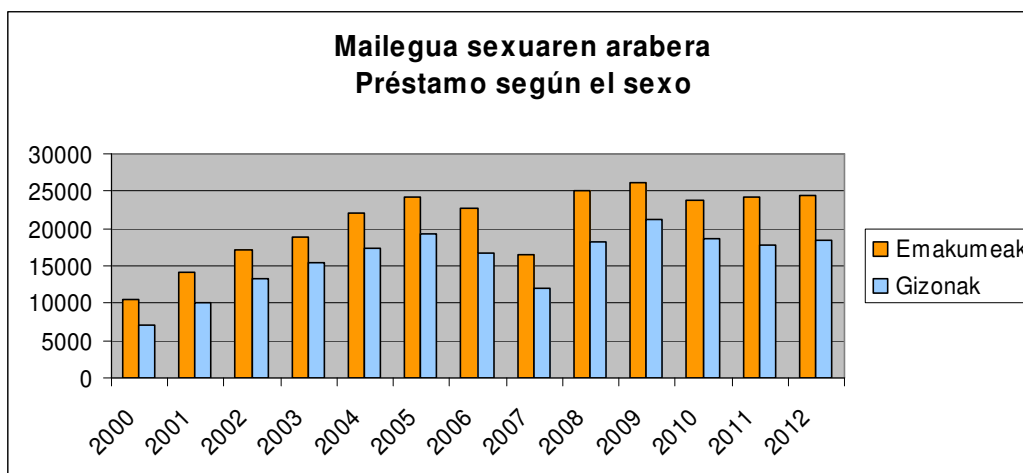
En la Biblioteca Infantil también ha habido aumento (1.711 préstamos más que en 2011). En comparación con el año anterior ha subido el préstamo en todos los soportes, excepto en discos y CD-ROM, que año a año va descendiendo. **La valoración que hacemos es la presencia de Internet en las casas, que permiten un acceso mayor a películas, música, juegos, e información diversa. En el caso de las personas adultas, se empieza a notar la presencia del libro electrónico y la enorme bajada en el préstamo de libro de consulta o temático.**

**Préstamo por idiomas**

En la Biblioteca infantil se han prestado 591 títulos más en euskera, 1.121 más en castellano y 116 más en otros idiomas. El préstamo de documentos en euskera ha sido de un 44%.

En la Biblioteca de adultos, en cambio, ha habido un descenso en el préstamo de materiales en euskera (16% en comparación con 2011); ha subido un 6% el préstamo de material en castellano, 1.422 títulos más y han aumentado también las lecturas en otros idiomas (15%) en unos 539 títulos.

## Préstamo según el sexo y la edad



Ha aumentado tanto el número de mujeres como de hombres que han utilizado el servicio de préstamo.

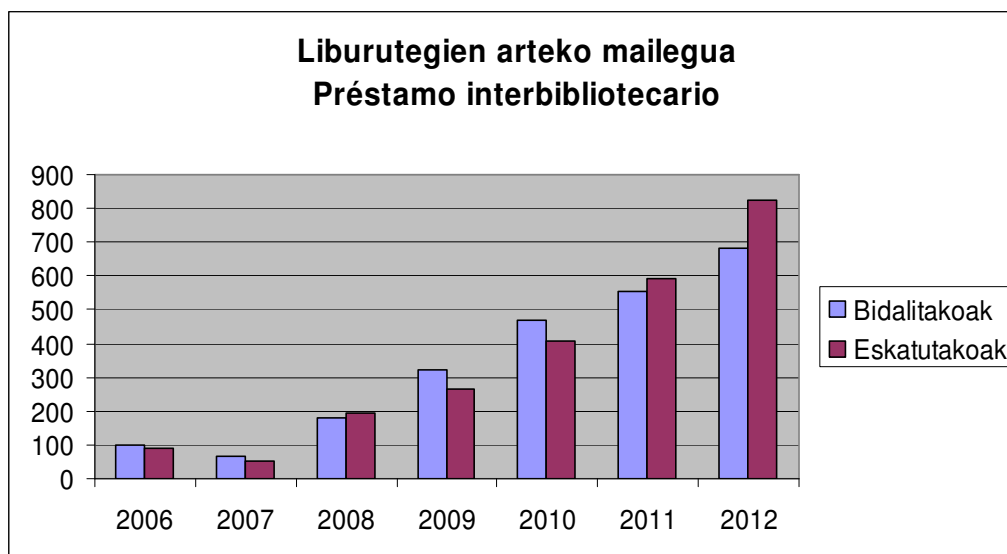
En cuanto a la edad, también ha crecido el uso tanto en niños/as como en personas adultas.

El préstamo a instituciones ha sido de **478**.

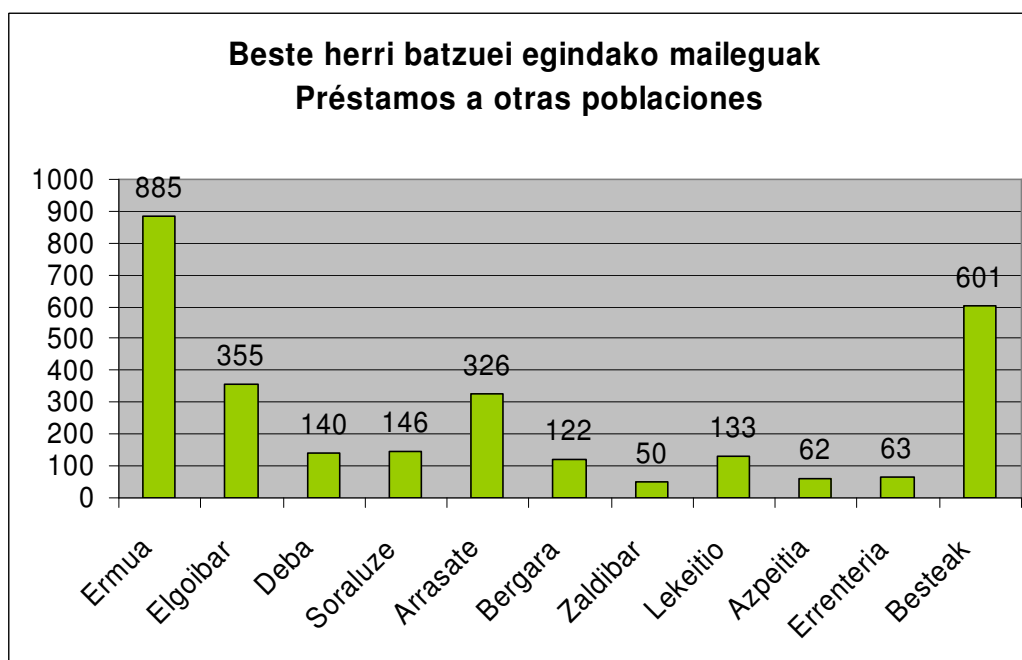
## Préstamo interbibliotecario

En cuanto a **préstamo interbibliotecario**, éstos son los datos:

- Documentos servidos a otras bibliotecas: 680 (todos en la Red de bibliotecas)
- Documentos solicitados: 826 (825 dentro de la Red y 1 al Koldo Mitxelena)



### Préstamo por poblaciones



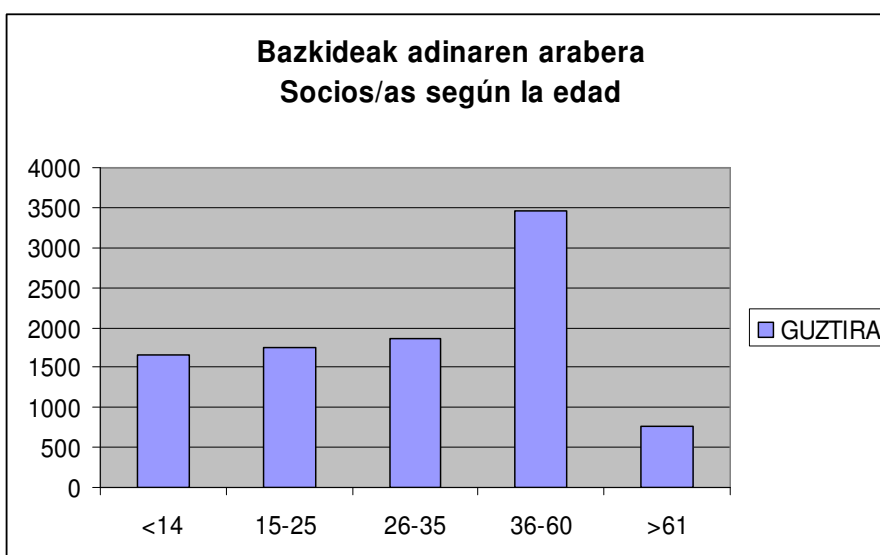
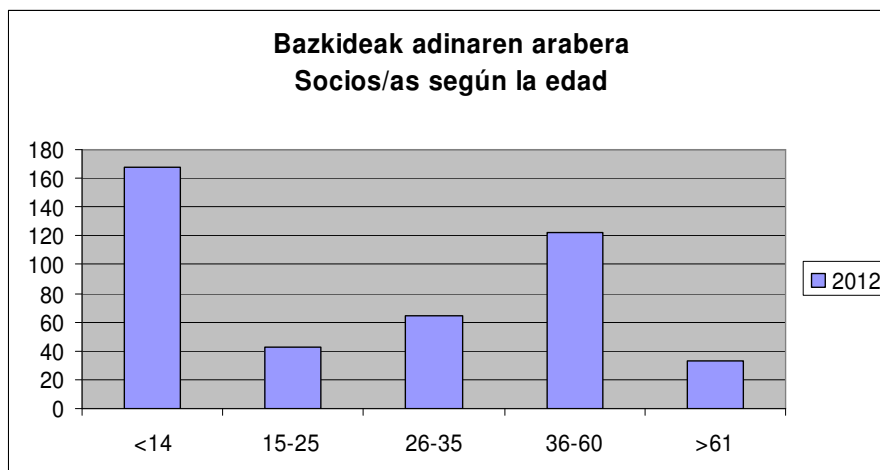
Ermua	885
Elgoibar	355
Deba	140
Soraluze	146
Arrasate	326
Bergara	122
Zaldibar	50
Lekeitio	133
Azpeitia	62

## memoria 2012

Errenteria	63
Besteak	601
Total	2.883

**Reservas**

Activada pero cancelada	Eliminada por el/la usuario/a	Tomada en préstamo	No activada pero cancelada	Eliminada por la Biblioteca
24	105	1.171	2	114

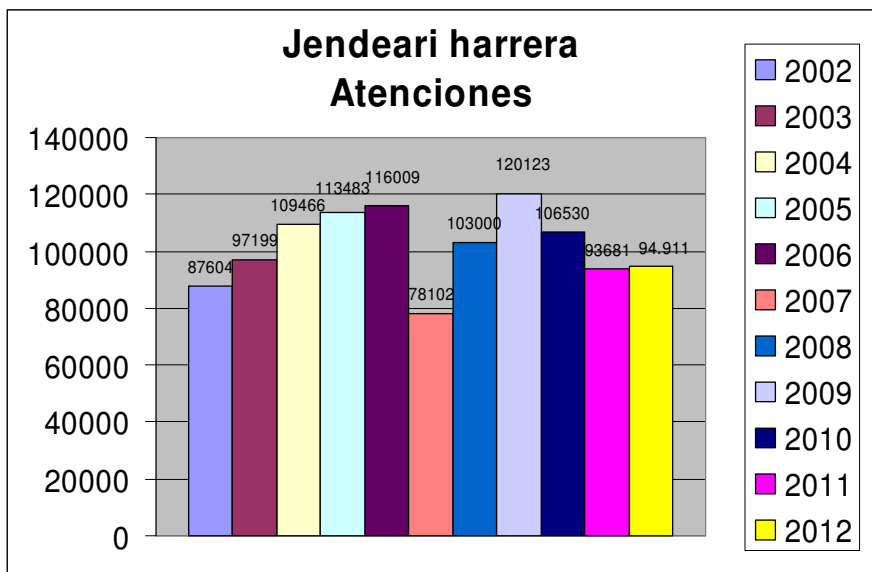
**Lectores/as por franjas de edad**

## memoria 2012

En 2012, un 39 % de las personas que solicitaron el carné de la Biblioteca eran menores de 14 años. Y un 28% de los/las socios/as de la Biblioteca tenían entre 36 y 60 años.

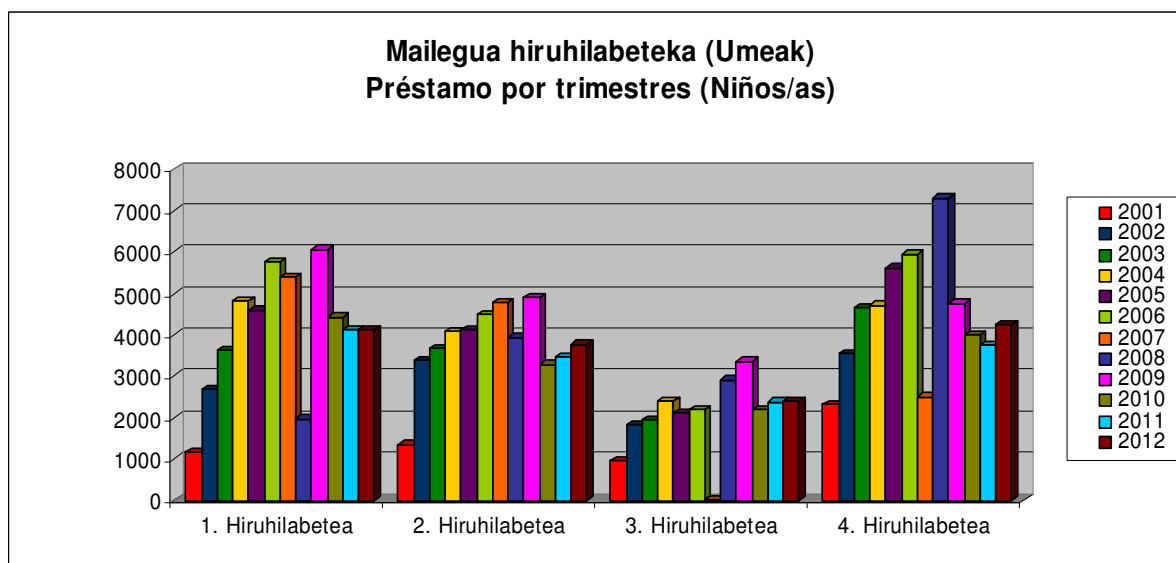
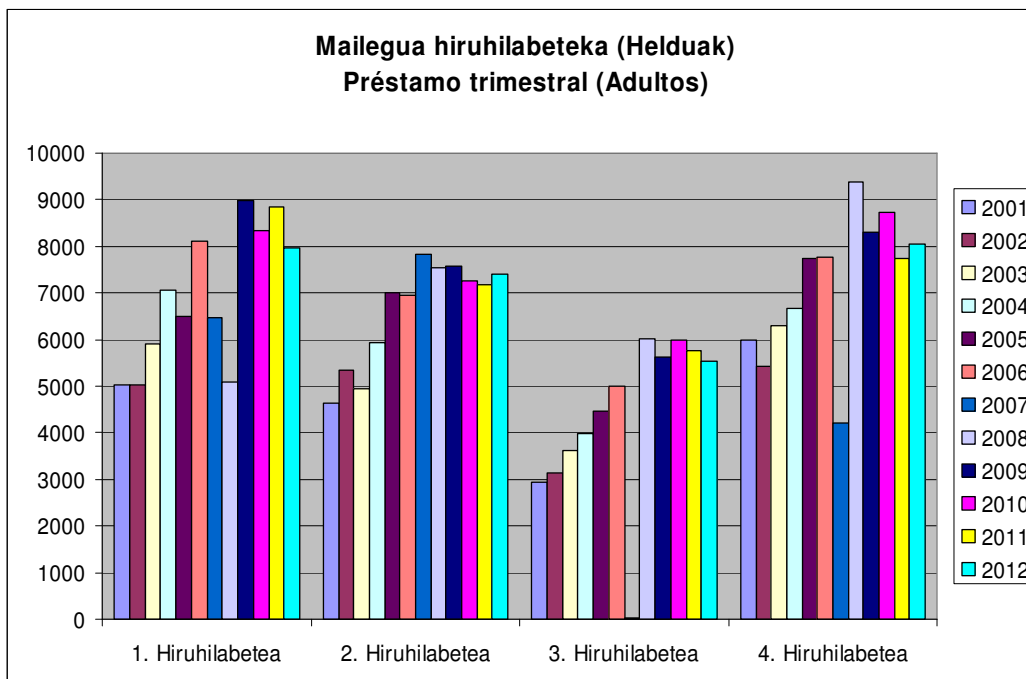
Pero analizando los datos en general, el **36% de los socios/as está entre los 36 y los 60 años. Y un 20% entre 26 y 35 años.**

## Anexos



El número de atenciones realizadas en 2012 ha sido de **94.911**.

Los datos que se han tenido en cuenta son el préstamo, devoluciones, reservas, Sala de Trabajos, Internet, socios/as nuevos/as. No se han tenido en cuenta las llamadas de teléfono ni las consultas en sala. En 2012 no se contabiliza ni Internet ni fonoteca.



**Los más prestados****Ficción adultos euskera**

1. Kirmen Uribe, *Bilbao, New York, Bilbao*
2. Iñaki Irasizabal, *Igelak benetan hiltzen dira*
3. Karmele Jaio, *Musika airean*

**Ficción adultos castellano**

1. María Dueñas, *El tiempo entre costuras*
2. Julia Navarro, *Dime quién soy*
3. Sarah Lark, *En el país de la nube blanca*

**No ficción adultos euskera**

1. Itziar Etxabe, *Arian 1: euskara ikasteko metodoa*
2. Joseba Sarrionandia, *Moroak gara behelaino artean?*
3. Juan Antonio Letamendia, *Bakarka: método de aprendizaje individual del euskera*

**No ficción adultos castellano**

1. *Auxiliares administrativos del Servicio Vasco de Salud-Osakidetza*
2. *Enfermeras/os del Servicio Vasco de Salud (Osakidetza)*
3. *Auxiliares de enfermería del Servicio Vasco de Salud [Osakidetza]*

**Ficción infantil euskera**

1. Pirritx, Porrotx eta Marimotots, *Pirritx*
2. Pirritx, Porrotx eta Marimotots, *Pupu eta Lore*
3. Pirritx, Porrotx eta Marimotots, *Porrotx*

**Ficción infantil castellano**




**memoria 2012**

1. Tea Stilton, *El barco fantasma*
2. Jeff Kinney, *Días de perros*
3. Jeff Kinney, *La cruda realidad*

**No ficción infantil euskera**

1. *Matematikako ariketak*
2. Stéphanie Ledu, *Nire animalien entziklopedia*
3. Marie Kolaczek, *Unibertsoa*

**No ficción infantil castellano**

1. John Malam, *Gran atlas de los dinosaurios*
2. *Todo para el colegio*
3. Richard Walker, *Gran atlas del cuerpo humano*

**Revistas adultos**

1. *Speak up*
2. *Nuevo Estilo*
3. *Casa viva : revista mensual de interiorismo, decoración y diseño contemporáneos*

**Revistas infantil**

1. *Irria aldizkaria*
2. *Caracola: la revista de las niñas y los niños*
3. *Nintendo Acción*

**Vídeos adultos**

1. Darren Aronofsky (dir.), *Requiem por un sueño*
2. Neill Blomkamp (dir.), *District 9*
3. John Carney (dir.), *Once*

**Vídeos infantil**

1. *La vuelta al mundo de Willy Fog*
2. *Hartz Txiki: 9 aventura*
3. *Eskerrik asko! (Pirritx eta Porrotx)*

**Música adultos**

1. Bruce Springsteen & The E Street Band, *Live 1975-85*
2. Pretenders, *The best of; Break up the concrete*
3. Luz Casal, *Pequeños, medianos y grandes éxitos*

**Música infantil**

1. Pirritx, Porrotx eta Mari Motots, *Zazpikoloroa*
2. Pirritx, Porrotx eta Mari Motots, *Irrien lagunak*
3. Pirritx, Porrotx eta Mari Motots, *Piratak*

**CD-ROM adultos**

1. Robert Long, *Team : total English active method*
2. Elizabeth Scurfield, *Larousse chino: método integral*
3. *Curso práctico Microsoft: La comunicación digital a tu alcance*

**CD-ROM infantil**

1. *Txirritx*
2. *Xango*
3. *Barbie: 12 printzesa dantzariak*

**Los más reservados****Euskera**

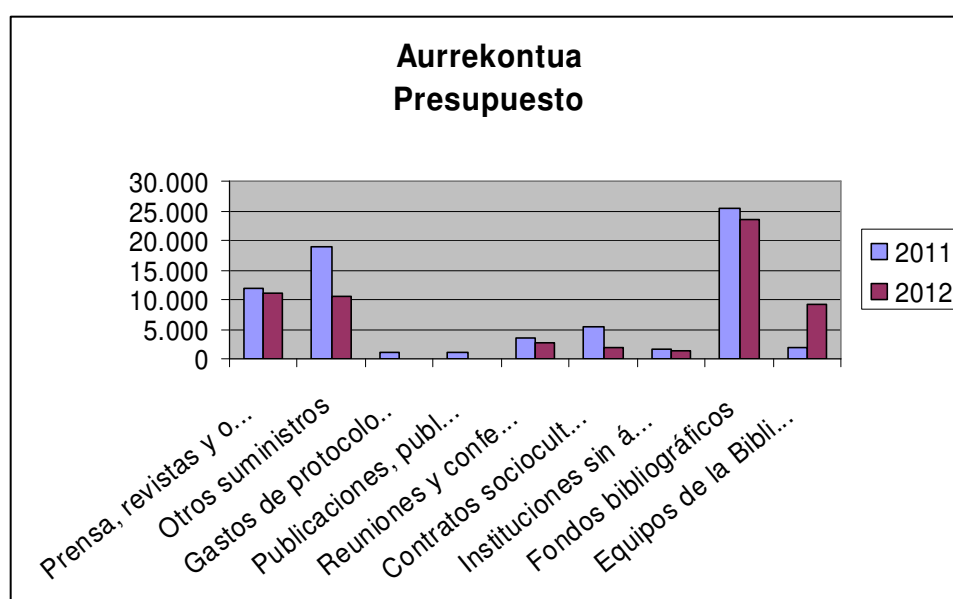
1. Ramon Saizarbitoria, *Martutene*
2. Fernando Morillo, *Gloria mundi*
3. Karmele Jaio, *Hamabost zauri*
4. Joseba Sarrionandia, *Moroak gara behelaino artean?*
5. Alberto Ladrón Arana, *Arotzaren eskuak*

**Castellano**

1. Julia Navarro, *Dime quién soy*
2. E.L. James, *Cincuenta sombras de Grey*
3. María Dueñas, *El tiempo entre costuras*
4. Sarah Lark, *En el país de la nube blanca*
5. Kate Morton, *El jardín olvidado*

## Datos económicos

Partida	Presupuesto		Gasto real		Diferencia		% real/presupuesto	
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Prensa, revistas y otras publicaciones	12.000	11.000	9.366,64	8.903,05	2.633,36	2.096,95	78,06	80,94
Otros suministros	19.017	10.580	14.858,42	10.526,96	4.158,58	53,04	78,13	99,50
Gastos de protocolo y representación	1.000	0	0	0	1.000	0	0	
Publicaciones, publicidad y propaganda	1.000	0	0	0	1.000	0	0	
Reuniones y conferencias	3.600	2.700	2.340,82	2.766,00	1.259,18	-66,00	65,02	102,44
Contratos socioculturales	5.500	2.000	3.863,20	1.885,40	1.636,80	114,60	70,24	94,27
Instituciones sin ánimo de lucro	1.500	1.350	1.500	1.350	0	0	100	100
Fondos bibliográficos	25.313,00	23.600	23.587,82	23.132,34	1.725,18	467,66	93,18	98,01
Equipos de la Biblioteca	2.000	9.202	1.803,28	8.264,84	196,72	937,16	90,16	89,81
<b>TOTAL</b>	<b>70.930</b>	<b>60.432</b>	<b>57.320,18</b>	<b>56.828,59</b>	<b>13.609,82</b>	<b>3.603,41</b>	<b>63,87</b>	<b>95,00</b>



**Subvenciones recibidas**

	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
<b>Gobierno Vasco</b>			
Para renovación de fondos bibliográficos	13.229,70	11.933,10	10.866,00
Para programas de fomento de la lectura entre niñas/os y jóvenes	1.987,20	2.282,30	1.852,00
Para el desarrollo o implantación de nuevas tecnologías	15.796,24 <sup>3</sup>	10.528,60 <sup>4</sup>	7.702,00 <sup>5</sup>
Digitalización del patrimonio bibliográfico y colección local	0,00	3.500,00	No solicitada
<b>Diputación Foral de Gipuzkoa</b>			
Para restauración del patrimonio bibliográfico	0,00	1.937,00	No solicitada
<b>TOTAL</b>	<b>31.013,14</b>	<b>28.244,00</b>	<b>20.420,00</b>

**Equipamiento****Superficie en metros cuadrados**

<b>ESPACIOS</b>	<b>METROS CUADRADOS</b>
Biblioteca de adultos	386,37
Hemeroteca y Multimedia	151,56
e-biblioteca	24,22
Sala de Colección local	21
Sala de Trabajos en grupo	87,5
Biblioteca infantil	224,27
Bebeteca	27,86
Servicios de la Biblioteca infantil	10,55
Depósito	76,99
Almacenes	43,54
Despachos	67,96
<b>TOTAL</b>	<b>1.121,82 m<sup>2</sup></b>

**Puestos de lectura**

<b>ESPACIOS</b>	<b>UNIDADES</b>
Biblioteca de adultos	94
Hemeroteca	27
Sala de colección local	6
Sala de Trabajos en grupo	36
e-biblioteca	8
Biblioteca infantil	48
Bebeteca	21
Zona de ordenadores de Internet	3
<b>TOTAL</b>	<b>243</b>

<sup>3</sup> Máquina autopréstamo, programa para gestión del servicio de Internet

<sup>4</sup> Auriculares, programa Zoomtext, 3 e-reader, cámara de fotos

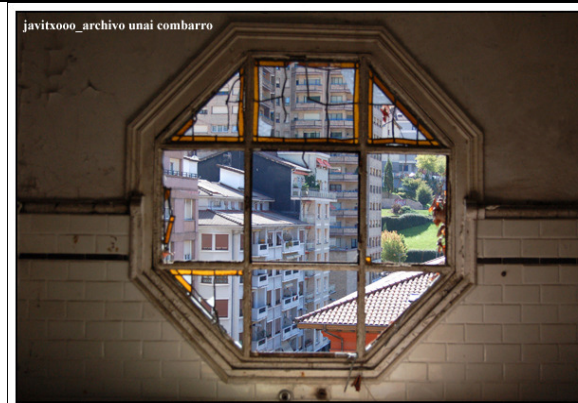
<sup>5</sup> Portátiles, punto de acceso WIFI para Biblioteca infantil

**Equipamiento informático y otros equipos**

<b>EQUIPOS</b>	<b>UNIDADES</b>
Ordenadores para trabajo interno	8
Ordenadores para Internet, ofimática y CD-Rom	11
Ordenadores portátiles	5
Ordenadores para consulta del catálogo (OPAC)	3
Impresoras	4
Desmagnetizadores	3
Magnetizadores	3
Fotocopiadoras	1
Lectores de códigos de barras	4
Pantalla de novedades	1
Televisión	1
Reproductor de DVD	1
E-reader	3
Cámara de fotos	1
<b>TOTAL</b>	<b>49</b>

## Actividades de animación a la lectura

### PUZ-LEES



Descripción	Juego que se realiza para fomentar la lectura. También se fomenta el conocimiento del entorno a través de las preguntas que se les formulan. Dirigido a niñas y niños de más de 6 años. Deben leer una serie de libros y cuando los devuelven se les hacen unas preguntas en torno a Eibar.
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introducir la lectura entre las actividades lúdicas de los niños y niñas</li> <li>• Fomentar la lectura en euskera</li> <li>• Profundizar en el conocimiento que tienen de Eibar</li> <li>• Fomentar la utilización de la colección local y difundirla</li> <li>• Enseñar a utilizar los recursos informativos de la Biblioteca</li> <li>• Implicar a las familias en el ocio de sus hijos e hijas e invitarles a participar en sus actividades culturales.</li> </ul>
Cuándo	Del 17 de abril al 15 de junio. Los premios se repartieron el 19 de junio.
Recursos	Personal de la Biblioteca, fichas de preguntas, plantillas, 4 bicicletas, 20 juegos de "Kalamuako parlamentua" e invitaciones para las barracas
Responsable del programa	Dinamizador de la Biblioteca infantil
Presupuesto	0,00 €. Las bicicletas eran del Ayuntamiento
Evaluación	A la hora de hacer la valoración es imprescindible mirar hacia atrás. Si comparamos con ediciones anteriores la participación ha bajado mucho. La inscripción se ha reducido a la mitad. Hace dos años hubo una participación de 54 personas, pero de ellas 20 no hicieron nada, esto es, un 38%. En cambió este año, se han inscrito sólo 25 pero sólo 5 no han participado, es decir, un 20%. Creemos que en algún centro escolar no han repartido la información enviada, por tanto, para el próximo año tendremos que mejorar los canales de información.

### EL LIBRO, PUERTA A LA CULTURA

Descripción	Esta iniciativa gira en torno al sorteo, entre los lectores, de entradas para diferentes actividades culturales promovidas, tanto por el ayuntamiento eibarrés como por distintos colectivos de la localidad. Cada vez que un usuario coge un libro en préstamo recibe un papel que
-------------	---

## memoria 2012

	deberá entregar con sus datos al devolver el ejemplar optando, así, a acudir de forma gratuita a una serie de espectáculos. Entradas regaladas a las niñas y niños (siempre son dobles): 15 para teatro Entradas para adultos (también dobles): 3 de música-teatro, 20 de música y 3 para teatro.
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Premiar" a los/las usuarios/as que optan por el libro para su entretenimiento.</li> </ul>
Cuándo	A lo largo de todo el año
Recursos	Personal de la Biblioteca y entradas que da el Departamento de Cultura para los espectáculos.
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca
Presupuesto	Costo de las entradas
Evaluación	Cuántas han sido las entradas utilizadas. Para cuántos espectáculos se han dado entradas.

## EL CUENTO DEL SÁBADO

Descripción	A lo largo del año se hace una sesión de cuenta cuentos el último sábado de mes. También se realizan sesiones de marionetas.
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promover la lectura a través de la literatura oral</li> <li>• Dar opciones de ocio para los fines de semana</li> </ul>
Cuándo	4 y 25 de febrero, 31 de marzo, 2 y 28 de abril, 27 de octubre, 26 y 24 de noviembre
Recursos	Personal de la Biblioteca y oferta cultural de Kutxa. Carteles, etc.
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca
Presupuesto	430,40 € (sesiones de enero y febrero). El resto financiado por Kutxa.
Evaluación	Se hace un seguimiento teniendo esto en cuenta: número de niñas y niños que acuden a la sesión, tiempo que hacía ese día, calidad de la sesión (calidad del contador, si ha conseguido atraer al público, etc.) Han tomado parte en estas sesiones <b>422 niñas y niños</b>

## PAISAJES DEL MUNDO



Descripción	<p>La Biblioteca participa en la campaña "<b>La biblioteca, lugar de encuentro</b>", liderada por el Servicio del Libro y Bibliotecas del Gobierno Vasco.</p> <p>En 2012 hemos trabajado el tema de nuestras lenguas. Hemos elaborado una guía junto con la Biblioteca de Hernani: "<i>La opción de aprender nuestras lenguas... en la Biblioteca</i>". El objetivo, ofrecer a los extranjeros materiales para el aprendizaje del castellano y el euskera.</p>
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Que los inmigrantes vean la Biblioteca como lugar de encuentro de su cultura con los ciudadanos/as de aquí.</li> <li>• Ayudar a las personas inmigrantes a integrarse en nuestra comunidad</li> <li>• Dar a conocer los servicios que ofrece la Biblioteca</li> <li>• Difundir la colección en otras lenguas y los métodos de aprendizaje de idiomas</li> <li>• Difundir el servicio de "Diarios del Mundo"</li> <li>• Dar a conocer la cultura y costumbres de las personas inmigrantes</li> <li>• Dar a los de aquí la oportunidad de conocerlos</li> </ul>
Actividades específicas desarrolladas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Centro de interés sobre idiomas: libros, DVDs y CDs</li> <li>• Visitas guiadas: hemos recibido a parte del alumnado de la EPA para que conozcan lo que les puede ofrecer la Biblioteca.</li> </ul>
Cuándo	De finales de octubre a finales de enero
Recursos	Materiales de la guía: libros, discos y DVDs. Material para decorar la Biblioteca.
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca. El grupo de trabajo de inmigración dirigido por el Servicio de Bibliotecas y formado por varias bibliotecas de Euskadi.
Presupuesto	Esta campaña está financiada por el Gobierno Vasco. Gasto: <b>630,24 €</b> en material de la guía y nada en actividades, puesto que las visitas las ha dirigido el personal de la Biblioteca.
Evaluación	Han acudido 43 personas a las visitas guiadas. Algunos materiales de la guía se llevaron en préstamo, sobre todo los métodos para aprender español desde el urdu.



## memoria 2012

TALLER DE BIBLIOTECA	
Descripción	El taller de Biblioteca está dirigido a niños y niñas de 6º curso de Primaria. Pueden tomar parte todos los centros escolares que quieran, acompañados de su profesorado.
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocer el funcionamiento de la Biblioteca: normas, cómo encontrar y pedir los materiales, servicio de préstamo, organización de los fondos en estanterías, cómo obtener el carné de usuario/a, etc.</li> <li>• Que los niños y niñas conozcan la Biblioteca de una forma lúdica y se acostumbren a utilizar los servicios que ofrece.</li> </ul>
Cuándo	De octubre a diciembre
Recursos	Ordenadores (OPAC), y material utilizado en el juego: fichas, etc.
Responsable del programa	Los talleres los lleva a cabo el dinamizador de la Biblioteca infantil.
Presupuesto	0,00 €
Evaluación	74 niñas y niños con sus profesores. Han participado 3 centros escolares de Eibar. Han sido muy pocos y habrá que analizar por qué no acuden del resto de los centros.



## CLUB DE LECTURA PARA NIÑOS/AS



Descripción	<p>El objetivo de este club es buscar un espacio para que los padres/madres y niños/as compartan la lectura. Se ofrecerá una sesión al mes de mano de un experto</p> <p>Está dirigido a niños y niñas que cursan 1º, 2º, 3º y 4º de Educación Primaria, acompañados de su padre o madre. Se dará preferencia a las personas empadronadas en Eibar</p>
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potenciar la lectura, sobre todo la lectura de libros en euskera</li> <li>• Dar a conocer la biblioteca</li> <li>• Conocer libros de calidad</li> <li>• Crear un ambiente de lectura entre los padres/madres y los hijos/as, para que lo puedan reproducir en casa</li> <li>• Formar a los mayores en la lectura en voz alta</li> <li>• Hacer que los niños y niñas disfruten de un ambiente relajado</li> <li>• Participar de forma relajada en el proceso de lectura</li> </ul>
Cuándo	17 de enero, 14 de febrero, 20 de marzo y 17 de abril. Tras el verano, se ha dado comienzo a un nuevo curso y ha habido 2 sesiones en 2012: 23 de octubre y 20 de noviembre.
Recursos	<p>En la medida de lo posible y siempre que los participantes lo soliciten, se traerá un ejemplar de cada libro seleccionada a través de préstamo interbibliotecario por cada participante. Esto podrá ser así cuando no se elijan novedades bibliográficas para leer.</p> <p>Los libros trabajados en las sesiones se comprarán si la Biblioteca no los tiene.</p>
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca. Dinamizador de las sesiones, Txabi Arnal
Presupuesto	Los participantes han pagado 444 € de matrícula. En total, son <b>1.560 €</b>
Evaluación	Una vez terminado el curso se pasará una encuesta a los participantes. Hay 10 niños y niñas, acompañados de una persona adulta ( <b>20 personas</b> ). A partir de enero no se les cobrará matrícula y se abrirá de nuevo la inscripción. Todos los participantes de 2012 se han apuntado para 2013.

## CLUB DE LECTURA PARA PERSONAS ADULTAS



Descripción	Reuniones mensuales para comentar libros previamente seleccionados. Estas reuniones están coordinadas y dinamizadas por una persona que guiará a los participantes en la lectura de estos libros.
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fomentar la relación entre personas interesadas en la literatura</li> <li>• Fomentar el intercambio de comentarios de los libros seleccionados</li> <li>• Dar la posibilidad a los/las lectores/as de enriquecer su trabajo personal con los comentarios, valoraciones, etc., ya sean propios, del dinamizador o de otros miembros del club.</li> <li>• Profundizar en la lectura de una obra con ayuda de los compañeros/as del club y del dinamizador, buscando aquello que a menudo se nos escapa a la hora de leer.</li> </ul>
Actividades específicas desarrolladas	Trajimos a los escritores para 2 sesiones del club: Karmele Jaio y Harkaitz Cano.
Cuándo	Comenzado el curso en 2011, éstas han sido las sesiones de 2012: 10 de enero, 14 de febrero, 13 de marzo, 10 de abril y 15 de mayo. Tras el verano ha dado comienzo un nuevo curso: 9 de octubre, 13 de noviembre y 11 de diciembre. A partir de enero no se cobrará matrícula.
Recursos	Se trae a cada participante el libro elegido en cada sesión a través de PIB.
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca. Dinamizador: Txomin Magdalena Arriaga
Presupuesto	<b>1.840,80 €.</b> Se han obtenido 509 € con la matriculación. Escritores: <b>320,00 €.</b>
Evaluación	Cuanto termine el curso se les pasará una encuesta a los participantes. En total hay <b>10 personas.</b>

A parte de nuestro club, abastecemos de libros a otros 4 clubes de lectura. En concreto los siguientes: las **Asociaciones Pagatxa y Biztu**, la **Escuela de de Empoderamiento de Mujeres** y el que organiza **Litertxoko**.

## EXPOSICIONES EN CENTROS DE INTERÉS DE FONDOS BIBLIOGRÁFICOS



Descripción	A lo largo del año organizamos exposiciones de nuestro fondo bibliográfico, aprovechando actividades organizadas en la casa de cultura de Portalea, efemérides u otras actividades.
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Difundir el fondo de la Biblioteca</li> <li>• Dar salida a materiales que no son novedades</li> <li>• Impulsar la lectura en euskera.</li> </ul>
Actividades específicas desarrolladas	<p>Las exposiciones realizadas han sido las siguientes:</p> <p>Biblioteca de adultos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permanente de novelas en euskera</li> <li>• Permanente de una selección de novelas en castellano</li> <li>• Txillardegi</li> <li>• Antoni Tapiès</li> <li>• Charles Dickens</li> <li>• Manuel Lasarte</li> <li>• Mujeres Premios Nobel de Literatura</li> <li>• Flores, plantas y jardinería</li> <li>• Indalecio Prieto</li> <li>• Antonio Mingote</li> <li>• Libros de viajes</li> <li>• Emprendedores</li> <li>• Libros donados por la Embajada de Noruega</li> <li>• Día del orgullo gay y lésbico</li> <li>• Agricultura ecológica</li> <li>• Alzheimer</li> <li>• Cómics</li> <li>• Paisajes del Mundo: materiales de la guía de idiomas</li> <li>• Premios Euskadi de Literatura</li> <li>• Toribio Etxebarria</li> <li>• Novelas en otras lenguas</li> </ul> <p>Biblioteca infantil:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Libros y películas de la Navidad</li> <li>• Cocina y trabajos manuales</li> <li>• Carnavales</li> <li>• Conociendo a los dinosaurios</li> <li>• Campaña Mundial de la Educación</li> <li>• Libros de ciencia-ficción</li> <li>• Aventuras, piratas y libros de viajes</li> <li>• Libros para celebrar el Día de las Abuelas y Abuelos</li> <li>• Pequeños a la escuela</li> </ul>
Cuándo	A lo largo del año

## memoria 2012

Recursos	Carteles, expositores y fondo de la Biblioteca
Responsable del programa	Personal de la Biblioteca
Presupuesto	0,00 €
Evaluación	Siempre se aprecia que el material que se coloca en centros de interés se lleva en préstamo.

## ACTIVIDAD BOOKCROSSING



Descripción	BookCrossing es un movimiento que "libera" libros en lugares públicos para que otra persona pueda hacer lo mismo. A propuesta de Galtzagorri, este año hemos organizado la actividad Bookcrossing para celebrar el Día Internacional del Libro Infantil. Galtzagorri puso la persona dinamizadora.
Objetivos	El objetivo es liberar los libros en la "selva" para que otra persona los encuentre.
Cuándo	La actividad se desarrolló el mismo día 2 de abril, de 4 a 6 de la tarde.
Recursos	Recursos materiales: Los libros que liberamos estaban repetidos o retirados, por lo que no supuso un coste extra para la Biblioteca. Las pegatinas las hicimos nosotras y lo único que se compró fue bolsas de plástico, pues llovía y así logramos que los libros no se mojaran en la calle.  Recursos humanos: Galtzagorri puso la persona dinamizadora
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca. Dinamizador: Txomin Magdalena Arriaga
Presupuesto	<b>350,00 €.</b>
Evaluación	En la actividad participó un número pequeño de personas, en concreto 8 niñas de 11 años solamente. Aunque fueron pocas, disfrutaron mucho de la actividad y su participación fue positiva. De repetir la actividad en otra ocasión, nosotros lo dinamizaremos. No merece la pena contratar a nadie para llevarla a cabo.

## CAMPAÑA MUNDIAL POR LA EDUCACIÓN

## Dokumentalak|Documentales

"En el mundo a cada rato"  
**Apirilak 24, 17:00etan (10-14 urte)**

"Noaga, Burkina Fasoko neskatoa  
 Mozambike, Beto eta bere lagun  
 herrialdea"  
**Apirilak 26, 17:00etan (6-9 urte)**

## Tailerra|Talleres

"Irudi handia:  
 eskubideak hasieratik"  
**Apirilak 24, 17:00etan (6-9 urte)**

Interesgunea| Punto de interés  
**Apirilaren 18tik 30era**

## Juan San Martin Liburutegia

**HEZKUNTZAREN**  
 Aldeko Mundu-kanpaina  
 www.cme-espana.org

Campaña Mundial por la  
**EDUCACIÓN**  
 En España

**IBARRA BIDAILA**  
 Kulturaren Erakundeak



Descripción	<p>En colaboración con la Asociación Egoaizia, este año también hemos tomado parte en esta campaña con varias actividades realizadas en la Biblioteca. Organizamos las siguientes actividades, que dinamizaron personas de Egoaizia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Documental "En el mundo a cada rato" (24 de abril, 17:00) (10-14 años)</li> <li>• Taller "La gran imagen: derechos desde el principio" (25 de abril, 17:00) (6-9 años)</li> <li>• Documental "Amina y Musa aprenden" (26 de abril, 17:00) (6-9 años)</li> <li>• Del 18 al 30 de abril tuvimos un centro de interés en la Biblioteca y los materiales se podían llevar en préstamo.</li> </ul>
Objetivos	Lograr una sensibilización de la gente hacia la educación.
Cuándo	Del 18 al 30 de abril
Recursos	<p>Recursos materiales:          El material que trajeron estaba bien. Tal vez había menos material en euskera.</p> <p>Recursos humanos:          En las reuniones de coordinación de la Biblioteca se explicó cómo llevaríamos a cabo la campaña. Egoaizia también se implicó mucho más este año, dinamizando las actividades.</p>
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca, en colaboración con Egoaizia.
Presupuesto	<b>0,00 €.</b>
Evaluación	Pensamos que el próximo año conviene hacer algo parecido, pues los objetivos de la campaña se cumplen en mayor medida de esta forma.

## PROYECCIÓN DEL AUDIOVISUAL ISLANDIA Y GROENLANDIA



Descripción	Audiovisual Islandia y Groenlandia: paso a paso sobre praderas, lava y hielo La Biblioteca presentó a Asier Aranzabal y Mila Gallastegi. El audiovisual se proyectó en euskera y a continuación hubo preguntas.
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dar a conocer el material que tiene la Biblioteca sobre este tema</li> <li>• Organizar una actividad complementaria relacionada con el tema.</li> </ul>
Cuándo	El 10 de mayo
Recursos	Actividad ofrecida por Kutxa.
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca
Presupuesto	Financiada por Kutxa.
Evaluación	Se acercaron 35 personas. La proyección estuvo muy bien. El audiovisual muy bien preparado, las fotografías muy buenas y la música y grabación del narrador de calidad. Los contenidos muy bien trabajados. Asier y Mila respondieron a las preguntas realizadas tras la proyección y la sensación fue que la gente estuvo a gusto.

## DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER


**Enplegu tailerra emakumeentzako**  
*Taller de empleo para mujeres*

Lanbide, Infojobs, lan atariak, curriculum eta elkarrizketak prestatzeko orientabideak.

Lanbide, Infojobs, portales de empleo, pautas para preparar curriculum y entrevistas.

Martxoak 1 de marzo 11:00-13:00

Martxoak 27 de marzo 16:00-18:00

**KZgunean** emango dira. Izen ematea: **Liburutegian**

Se impartirán en el **KZgunea**. Inscripción en la **Biblioteca**

**Biblioteca Juan San Martín**  
**Liburutegia**
**2012ko martxo**
**Literaturako Nobel Saridun Emakumeak**  
**Mujeres Premios Nobel de Literatura**


Descripción	Siempre organizamos alguna actividad con motivo del Día Internacional de la Mujer el 8 de marzo. Esta vez fueron un taller de empleo para mujeres y una guía de lectura.
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocer los recursos para la búsqueda de empleo en Internet.</li> <li>• Dar a conocer a las Mujeres Premios Nobel de Literatura y sus obras.</li> </ul>
Cuándo	1 y 27 de marzo. Los materiales de la guía estuvieron expuestos todo el mes.
Recursos	Organizamos el curso en colaboración con KZgunea Por otro lado, adquirimos los libros de la guía que no teníamos.
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca
Presupuesto	El curso fue gratuito y los libros costaron unos 200 €.
Evaluación	<p>En el curso tomaron parte 18 mujeres y hacemos una valoración positiva del mismo.</p> <p>Por otro lado, dimos a conocer obras literarias que no se leen tanto.</p>



## DÍA INTERNACIONAL DEL LIBRO: LA BIBLIOTECA A LA CALLE



Descripción	El Día Internacional del Libro sacamos la Biblioteca a la calle con la intención de dar a conocer nuestros servicios y actividades.
Objetivos	Dar a conocer la Biblioteca. Repartir folletos informativos de los servicios entre las personas que no acuden a la Biblioteca.
Cuándo	El 23 de abril
Recursos	La Brigada municipal nos ayudó a llevar el material a Unzaga. Estuvimos dos personas de la Biblioteca allí haciendo difusión del servicio. El Departamento de Informática también colaboró ayudándonos a poner en marcha la conexión WIFI.
Responsable del programa	Responsable de la Biblioteca
Presupuesto	0,00 €
Evaluación	Ese día hizo un tiempo muy malo. Como pusimos megafonía, hubo personas que se acercaron a ver qué es lo que habíamos puesto allí. Pero como había tan poca gente en la calle, no logramos lo que esperábamos.

## Proyectos llevados a cabo

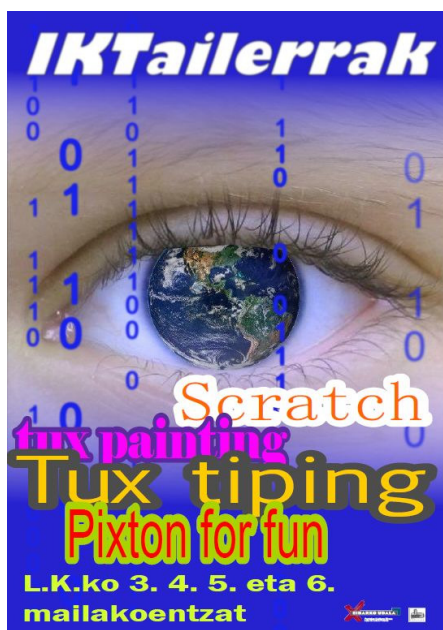
### ***Clubes de lectura (participación en el programa de la Red)***

En 2011 el Gobierno Vasco lanzó una propuesta en torno a los clubes de lectura. Se creó una Comisión de varias bibliotecas que tenían clubes de lectura. El objetivo de este grupo fue la compra de lotes de libros para compartirlos después entre las bibliotecas participantes.

Como tenemos ya en marcha nuestros clubes de lectura y, además, surtimos de libros a otros clubes de la localidad, participamos también en este grupo para aprovechar las ventajas.

La Biblioteca de Eibar ha comprado un lote y el Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco nos ha subvencionado otro lote.

### ***Alfabetización digital y aprendizaje a lo largo de la vida***



Nuestro propósito es formar jóvenes en la utilización de las TIC, teniendo en cuenta cuáles son sus intereses.

La intención inicial fue la de ofrecer estos contenidos de una manera informal, pero finalmente, hemos solicitado una ayuda para la compra de portátiles y ampliación de la señal WIFI de la Biblioteca infantil.

Una vez logrado esto, y en colaboración con la UEU, organizaremos unos cursos para 2013 dirigidos al alumnado de 3º, 4º, 5º y 6º de Educación Primaria.

Los programas que se trabajarán en estos cursos son los siguientes: Tux Tipping (mecanografía), Tux Paint (dibujo), Pixton for fun (para realizar cómics) y Scratch (primeros pasos en la programación).

## Cursos de formación

Los cursos que hemos realizado este año son siguientes:

- Análisis de Discursos ante la inmigración extranjera. Eva Alberdi. 3 horas
- Taller práctico sobre e-books&e-readers: su aplicación y utilidad en bibliotecas. Yolanda Isla. 12 horas.
- Esatetik egitera. Eva Cortijo. Eva Alberdi. 11 horas.
- Tratamiento de imágenes digitales. Eva Alberdi. 8 horas

## Plan de ayudas del Servicio Vasco de Empleo para la contratación de personas desempleadas

Con este plan de ayudas se han contratado dos personas para seis meses el pasado año. De enero a julio de 2010 estuvieron otras dos personas contratadas con estos planes.

De septiembre de 2011 a marzo de 2012 estuvo una persona. Y de diciembre de 2011 a junio de 2012 tuvimos a otra persona.

Estas personas trabajaron de cara al público y adquirieron conocimientos de Auxiliar de Biblioteca, además de realizar otros trabajos: inventario, folletos de la Biblioteca y cartelería, centros de interés, apoyo a la informatización de las revistas, etc.

## Intenciones para 2013

### *Difusión de los servicios de la Biblioteca utilizando las herramientas 2.0*

Sacar provecho de los blogs que tenemos, de los perfiles de twitter y facebook, para dar a conocer las actividades que se organizan en la Biblioteca.

Para ello llevaremos a cabo una campaña para lograr suscripciones a los blogs y conseguir "amigos" y "seguidores" en facebook y twitter.





## Aplicación móvil con la información de la Biblioteca

Estamos trabajando en una aplicación móvil. De esa forma podremos tener de una forma cómoda en nuestro móvil tanto la información básica de la Biblioteca como la información de las actividades que se realizan y la de las novedades bibliográficas que van entrando a la Biblioteca.

## Clubes de lectura

Hemos puesto en marcha en enero un club de lectura en euskera con el nombre de **"Idazlearekin berbetan"**. En esta actividad, el autor o autora ofrecerá la posibilidad de compartir ideas, experiencias y vivencias sobre lo leído con el grupo que participe en el club, en una tertulia presencial.

Las sesiones se celebrarán de enero a abril y de octubre a diciembre, una vez al mes.

Por otro lado, es nuestra intención continuar tanto con el club de lectura en castellano como con el club de lectura infantil. En éstos abriremos la posibilidad de inscribirse para cada sesión, puesto que aún quedan plazas libres.

### ***Centro de interés de idiomas y sesiones de práctica de idiomas***

Llevamos años trabajando la sección de idiomas de la Biblioteca. Tenemos este tipo de fondos en esta sección: métodos de aprendizaje de idiomas, guías de conversación, literatura, audiovisuales, etc. Pero de momento, todo este material está distribuido en diversas secciones de la Biblioteca.

Para facilitar a las personas interesadas en este tipo de material su búsqueda y utilización, tenemos la intención de colocar un punto de interés fijo en la Biblioteca. En el mismo se podrán localizar todos los materiales relacionados con esta temática.

Y en relación con este tema, a partir de enero organizaremos reuniones semanales para la práctica de idiomas. Habrá ocasión de practicar el inglés, el francés y el alemán.

A través de un programa de prácticas de la UPV, hemos logrado 3 dinamizadoras para llevar a cabo esta actividad.

De momento, la respuesta ha sido muy positiva.